

Е. Е. Голубкова, д. филол. н.

Московский государственный лингвистический университет, Москва,
Российская Федерация

Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации,
Москва, Российская Федерация

С. В. Канашина, канд. филол. н.

Московский государственный институт международных отношений
(университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации,
Москва, Российская Федерация

E. E. Golubkova, Doctor of Sc. (Philology)

Moscow State Linguistic University, Moscow, Russian Federation

Financial university under the government of the Russian Federation,
Moscow, Russian Federation

S. V. Kanashina, Cand. of Sc. (Philology)

Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign
Affairs of the Russian Federation, Moscow, Russian Federation

АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ ИНТЕРНЕТ-МЕМ: ВИРУС, КОНСТРУКЦИЯ ИЛИ СЕРИЯ?

TO THE ESSENCE OF ENGLISH INTERNET MEME: A VIRUS, A CONSTRUCTION OR A SERIES?

Доклад имеет целью проследить эволюцию и объем значения термина «интернет-мем» в современной англистике с позиций когнитивного поворота в терминологических исследованиях.

Ключевые слова: интернет-мем; когнитивная лингвистика; репликация; партиципаторная культура.

The paper aims to trace the evolution and the scope of meaning of the term «meme» in current linguistic paradigm from the perspective of cognitive turn in terminological studies.

Key words: internet meme; cognitive linguistics; replication; participatory culture.

В современных лингвистических работах интернет-коммуникация рассматривается как платформа для генерирования не только новых типов дискурса, но и оригинальных семиотических единиц, среди которых мемы, эмодзи, фейки, репликативные новостные сообщения и т. д. При этом динамичный семиозис новых знаков сопровождается высокой

степенью поликодовости, компрессии, девербализации, а также активной репликацией. Мы рассмотрим одного из наиболее ярких представителей репликативного медиадискурса – англоязычный интернет-мем. Доклад имеет целью проследить эволюцию и объем значения термина мем в современной парадигме гуманитарных наук с позиций когнитивного поворота в терминологических исследованиях.

Разрастание деривационного гнезда термина мем в английском языке (*memetics, memeticians, memetist, to meme, meming, memeosphere, meme culture/literacy/discourse, meme complexes, memeplexes, memeification*) свидетельствует, в частности, об активных социальных процессах, действующих мемы, и об интересе к данному явлению исследователей различных направлений. Будучи аналогом термина *ген* в биологии, *интернет-мем*, тем не менее, в контексте медийного употребления приобрел самостоятельные функции, такие как преднамеренная репликаторность, реконтекстуализация, реконцептуализация и др. лингвокогнитивные механизмы [Голубкова, Канашина 2023], которые позволяют рассматривать его как двуликую семиотическую сущность: конструкцию и серийный вирусный знак одновременно.

Важным теоретическим положением концепции Р. Докинза, британского зоолога и основоположника теории мемов, стала идея о том, что в основе эволюции лежит принцип конкуренции генов. Поэтому исследователь назвал гены, стремящиеся к активной репликации, эгонистичными [Dawkins 2016]. Суть последующих многочисленных трудов по меметике можно выразить несколькими концептуальными метафорами: MEME IS A GENE, MEME IS A VIRUS/PARASITE, MEME IS AN INFORMATION MODEL [Heylighen 1992; Shifman 2013; Blackmore 2000; Bardos 2023]. Однако они представляются неточными в силу отсутствия в них фактора участия создателя интернет-мема. Смена фокуса в меметике, обусловленная все более растущим интересом к функционированию мемов в интернете, привела к семантическому сдвигу значения термина *мем*. Наряду с широким пониманием *мема* как единицы передачи культурной информации путем имитации, в современной лингвистической литературе наблюдается экспансия термина *интернет-мем* как единицы передачи информации в интернете, являющейся результатом так называемой партиципаторной, эмерджентной культуры [Shifman 2013; Bardos 2023], то есть вовлекающей субъекта в создание нового или модифицируемого контента. Разновидности такой модификации можно описать как на когнитивном уровне в терминах механизмов реконцептуализации, рефрейминга, реконтекстуализации и др., так и на более конкретном языковом уровне, рассматривая

процессы имитации, модификации, стилизации, пародийности, мимикрии и др.

Поскольку интернет-мем представляет собой преимущественно семиотически гибридное образование, в котором информация передается с помощью нескольких модальностей, представляется также важным осветить вопрос о семиотической гибридизации как процессе взаимодействия знаков разнородной семиотической природы в рамках одной дискурсивной единицы.

Библиографические ссылки

Голубкова Е. Е., Канашина С. В. Реконцептуализация, реконтекстуализация и рефрейминг: к вопросу о демаркации смежных когнитивных механизмов в англоязычных интернет-мемах // Когнитивные исследования языка. 2023. № 5 (56). С. 88–92.

Bardos B. Frogs and ogres: transformation, reuse and creativity in meme culture. Doctor of Philosophy (PhD) thesis, University of Kent, 2023. 312 p. [Эл. ресурс] URL: <https://kar.kent.ac.uk/103266/> (дата обращения 18.01.2023).

Blackmore S. The meme machine. Oxford: Oxford University Press, 2000. 288 p.

Dawkins R. The selfish gene. Oxford: Oxford university press, 2016. 496 p.

Heylighen F. Evolution, selfishness and cooperation // Journal of Ideas. 1992. Vol. 2. № 4. P. 70–76.

Shifman L. Memes in digital culture. Cambridge, MA; London: The MIT Press. 2013. 216 p.